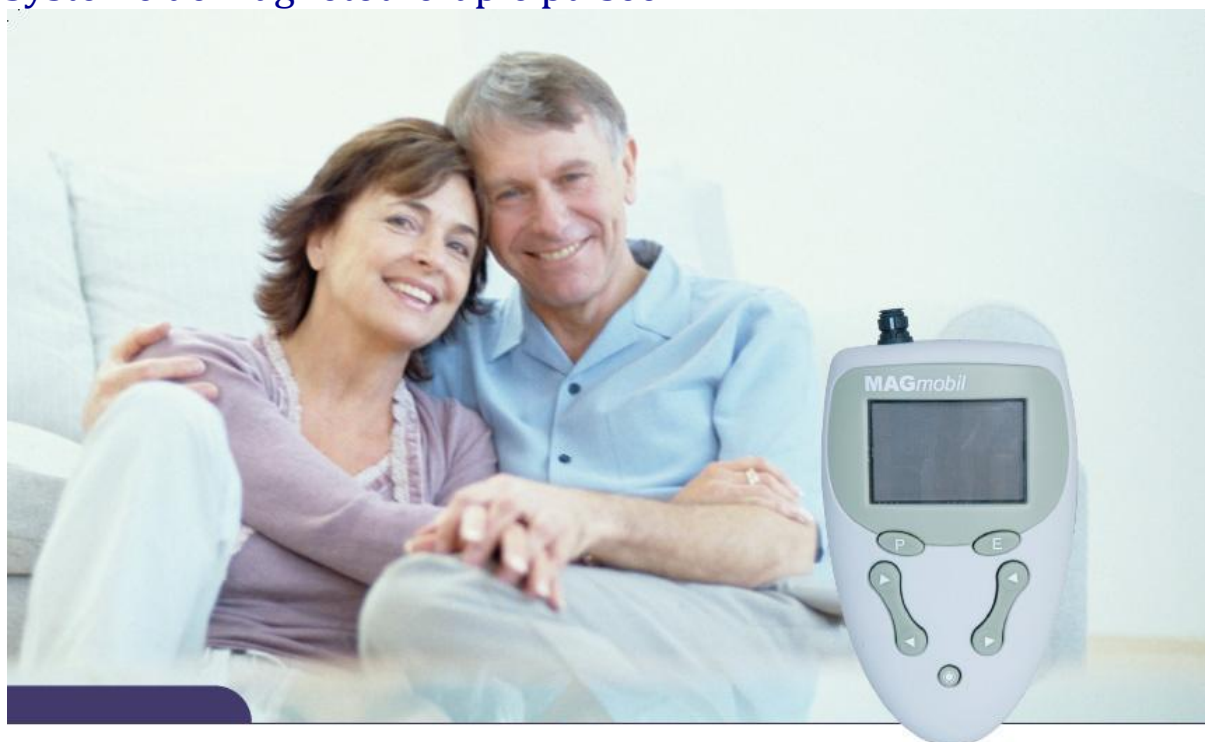


# MAGmobil

## Système de Magnétothérapie pulsée



Mode d'emploi - guide de l'utilisateur

### Contenu

Domaine d'application / page 2	Arrêt de la séance en cours / page 5
Pour une utilisation appropriée et sans risque de l'appareil / page 2	Fin de la séance / page 5
Importantes consignes de sécurité / page 2	Allumer/éteindre le signal acoustique/ page 5
Description des symboles / page 2	Réglage du timer, du mode continu / page 6
Caractéristiques techniques / page 3	Editer un programme 7 / page 6
Description des programmes / page 3	Reconnaissance de l'applicateur / page 6
Vues de l'appareil / page 4	Utilisation mobile ou stationnaire / page 6
Clavier de commande / page 4	Informations générales / page 6
Prise de branchements / page 4	Nouveaux réglages 6
Utilisation sur 220 volts / page 4	Modifications et réparations / page 6
Utilisation sur les batteries rechargeables / page 4	Garantie / page 6
Avant la mise en route / page 5	Entretien et nettoyage / page 6
Mise en route / page 5	Classification CE médical / page 6
Sélection des programmes / page 5	Compatibilité accessoires / page 6
Choix de la durée d'utilisation / page 5	Contenu de livraison 7
Lancement de la séance / page 5	Fabricant et distributeur / page 7
Choix de l'intensité du champs magnétique pulsé / page 5	Guide de l'utilisateur : Comment l'utiliser? quel programme choisir? / page 8

## Domaine d'application

L'appareil MAGmobil a été conçu pour la magnéto-thérapie. N'utilisez la machine en aucun autre cas.

## Pour une utilisation appropriée et sans risque de l'appareil

Lire attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation de l'appareil !

Le **MAGmobil** ne doit être utilisé qu'avec les accessoires d'origine. Tenir l'appareil à l'écart de l'eau ou tout autre élément liquide.

- Ne pas laisser tomber l'appareil, éviter tout stockage à température adéquate entre 10°C et 40°C ou taux d'humidité inférieur à 90 %.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fonctionnement défectueux, ou s'il a été endommagé.

Après usage, replacer l'appareil dans son emballage d'origine afin d'éviter toute détérioration éventuelle

### Mesure de sécurité

Les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque électronique ne peuvent pas utiliser le **MAGmobil** sans avoir consulté leur médecin traitant.









Le **MAGmobil** ne peut être utilisé que par une personne à la fois.

### Attention!

Les appareils de communication à haute fréquence peuvent influencer les appareils médicaux. Consulter les recommandations pour ces machines

Tout objet métallique marqué du symbole B pour leur sensibilité électrostatique, ne peuvent être pris en main pendant la thérapie, ce qui pourrait interrompre la séance automatiquement.

## Description des symboles

	Consulter le manuel d'utilisation avant la mise en marche!		Numéro de série de l'appareil
	Appareil ayant un degré de protection contre les chocs électriques du type BF selon la norme EN 60601-1		Ne pas jeter l'appareil ainsi que les accumulateurs dans les ordures ménagères. Le ou les renvoyer au fabricant pour recyclage, ou le restituer à la déchèterie de votre commune. Soumis à l'écotaxe
	Année de fabrication		Certification conforme à la directive 93/42/EWG de la commission datant du 14 juin 1993 pour le matériel médical.
	Numéro de référencement du fabricant.		Symbole pour ESD – cet appareil contient des composants sensibles type ESD

## Description technique

Alimentation par transformateur	courant type SNT 5-2400	Type de modulation :	modulation d'amplitude,
Alimentation sur piles	3 x 1,5 V Mignon Alkaline	Degré de modulation	0-100 %
Courant nominal	5 mA AC (sur 230 V)	Puissance du champ magnétique	max. 50 $\mu$ Tesla ( mesurée à 10 cm au dessus de l'applicateur)
En mode alimentation sur piles	220 mA DC	Programme	Programme 7, à durée programmable Programmes 1-6 non modifiables, Programme 7 modifiable
Fusible 2 AT	Fusible soudée à l'intérieur de l'appareil	Durée d'autonomie	sur piles de 3 heures Illimitée en fonctionnement sur transformateur pour branchement sur 220V
Puissance de sortie max.	3 V tension continue pulsée(champs magnétiques), Réductible en 10 niveaux linéaires	Accessoire	s'utilise avec 1 applicateur; au choix natte corporelle, ou coussin
Fréquence de sortie	250 Hz Sinus		

## Description des programmes

Numéro de programme	Tps de travail (en seconde)	Tps de pause(en seconde)	Fréquence	Bande de fréquence
1	1	2	10 Hz	Alpha
2	1	1	15 Hz	Beta
3	2	4	5 Hz	Theta
4	7	9	2 Hz	Delta
5	1	3	7,8 Hz	Fréquence de Schumann
6	Stimule avec les paramètres des programmes 1 à 5 en alternant toutes 5 minutes de la façon suivante: 1,3,2,4,5			
7	Temps de travail programmable de 1 à 20sec., temps de pause programmable de 2 à 30 sec.			

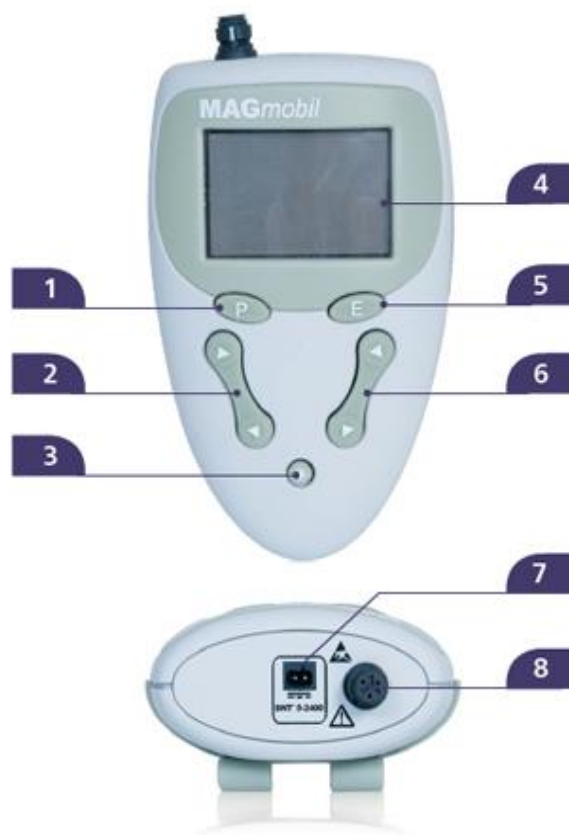
## Vues de l'appareil

### Clavier de commande

1. Touche de choix des programmes
2. Touche réglage timer
3. Touche marche/arrêt
4. écran
5. Touche d'édition et de programmation
6. Touche d'intensité

### Prises de branchement

7. Prise de branchement du transformateur pour utilisation sur 220 volts
8. Prise de branchement de l'applicateur



## Utilisation

### Utilisation en mode 220 volts

Tout d'abord relier le transformateur type SNT 5-2400 à la prise de l'appareil MAGmobil placée sur la face supérieure de celui-ci, puis ensuite brancher le câble d'alimentation du transformateur dans la prise 220 volts de votre choix

### Utilisation sur piles

Ouvrir le compartiment pile de l'appareil en faisant coulisser le cache se trouvant au dos de l'appareil. Placer ensuite les 3 piles dans leur emplacement en veillant à respecter le sens de polarité; refermer ensuite le compartiment avec le cache en plastique que vous avez auparavant enlever. Le symbole de piles s'affiche alors dans l'écran en haut à gauche.

En cas de branchement simultané des piles et du transformateur SNT 5-2400 sur une prise 220 volts, le mode pile est inactif, l'appareil fonctionne alors sur le transformateur

### Mise en route du système

Veillez à ce que l'appareil et son applicateur ne soit pas endommager avant la mise en route



### Attention!

**En cas d'endommagement, ne pas mettre en route, mais retourner le système complet au fabricant pour contrôle de sécurité**

Afin d'éviter tout problème d'interférence, ne pas mettre d'autres appareils électriques au dessus ou à proximité du MAGmobil. Si cela n'était pas possible contrôler visuellement le bon fonctionnement de l'appareil tout au long de son utilisation.

Vider vos poches et éloigner toutes cartes magnétiques de paiement ou autre (comme carte bleu par ex.) ainsi que téléphone portable et télécommande pendant la stimulation de l'applicateur de stimulation.

### ***Mise en route***



Appuyer sur la touche  L'écran s'allume et le dernier programme sélectionné s'affiche. L'appareil est alors en mode prêt au démarrage. (Si durant les 2 minutes suivantes aucune autre touche n'est utilisée, il s'éteint alors automatiquement; réappuyez alors sur la touche  )

Lorsque aucun applicateur n'est relié à la machine, un signal "bip" acoustique est émis. L'intensité est alors bloquée à 30" et ne laisse pas augmenter.

### ***Choix du programme***

Appuyer sur la touche "P" pour sélectionner le programme choisi

### ***Choix de la durée d'une séance***

Le choix du temps de stimulation s'effectue avec la touche (numéro 2) de gauche  et 



En appuyant ensuite sur les touches d'intensité, ce temps est alors mis en mémoire automatiquement.

Pour mettre le timer en mode continu, c'est à dire sans limite, vous rapporter au paragraphe ***Réglage du timer/ timer en mode continu (ouvert sans limite)***". Ce mode continu n'est possible qu'en fonctionnement sur secteur.

### ***Démarrage de la stimulation***

La séance de stimulation est lancée en appuyant sur la flèche montante de touche d'intensité de droite (numéro 6). Le déroulement de la stimulation est symbolisé à l'écran par le cercle qui se réduit et s'agrandit.

### ***Réglage de l'intensité***

Ce réglage s'effectue avec les flèches  et  de la touche de droite (numéro 6). L'intensité choisie apparait alors à l'écran à droite sous forme de bar graphe et d'un chiffre.

En mode utilisation sur piles le niveau maximal d'intensité est limité à 8. Lorsque la puissance des piles se réduit ( en fin de vie des piles) l'intensité est alors encore réduite automatiquement.

### ***Arrêt de la stimulation en cours de programme***

La stimulation peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur la touche "P". Pour redémarrer la stimulation, appuyer de nouveau sur une des 2 touches d'intensité.

### ***Fin de séance***

Lorsque le temps de séance est écoulé la stimulation s'arrête automatiquement. Si pendant les 2 minutes suivant la fin de séance aucune touche n'est utilisée, l'appareil s'éteint alors complètement.

### ***Allumer ou éteindre le signal acoustique***

Pour allumer ou éteindre le signal acoustique, appareil allumé appuyer simultanément sur la touche

droite ▼ et la touche „P“. Lorsque le bip signal est éteint, le symbole du haut parleur barré apparaît à l'écran.

### ***Réglage du timer/ timer en mode continu (ouvert sans limite)***

Le mode continu, sans limite de temps n'est possible que lorsque la machine est utilisée en mode secteur. Pour régler le timer en mode continu, appuyer sur la flèche descendante de la touche de gauche (touche numéro 2) jusqu'à ce que „00:00“ s'affiche en bas à gauche de l'écran sous le symbole de l'horloge.

### ***Programmation du programme 7***

Une fois le programme 7 choisi appuyez sur la touche „E“ du clavier. Régler alors le cycle de temps de travail avec les flèches montantes ou descendantes ▲ et ▼ de la touche de gauche (numéro 2) et avec les flèches montantes ou descendantes ▲ et ▼ de la touche de droite (numéro 6). Le temps de travail ne peut jamais être supérieur au temps de pause. Une fois votre choix effectué, appuyer sur la touche „P“ pour mettre les paramètres choisis en mémoire.

### ***Reconnaissance des applicateurs***

En début de séance, si l'applicateur est mal branché ou défectueux, un bip signal sonore est alors émis pour le signaler. L'appareil ne peut pas démarrer son programme et l'intensité reste sur "0".

### ***Utilisation mobile ou stationnaire***

L'appareil est équipé d'un clip ceinture au dos de la machine pour une utilisation mobile, appareil couplé avec le coussin applicateur.

## **INFORMATIONS GENERALES**

### ***Nouveaux réglages, modifications et réparations de l'appareil***

La responsabilité du fabricant est uniquement engagée si les nouveaux réglages, modifications ou réparations auront été effectués par celui-ci ou un personnel technique formé et habilité par le fabricant à effectuer ces interventions techniques lors du service après-vente. La responsabilité du fabricant est également uniquement engagée que si l'utilisation de la machine MAGmobil est conforme aux recommandations citées dans ce mode d'emploi.

### ***Garantie***

L'appareil MAGmobil bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans débutant à date de facture auprès de l'utilisateur final. Les piles ne sont pas garanties.

### ***Entretien et nettoyage***

Aucun produit spécifique de nettoyage est nécessaire au MAGmobil. Utiliser simplement un textile souple sans poil pour nettoyer l'appareil. Faire attention à ne pas faire entrer d'humidité à l'intérieur de la machine et des applicateurs. Si malgré ces recommandations, l'appareil était amené à rentrer en contact avec humidité ou eau, faire effectuer par le fabricant un contrôle de sécurité avant toute utilisation suivante.

### ***Classification CE***

L'appareil MAGmobil est classé selon le paragraphe IX, règle 9 du règlement 93/42/EWG concernant les appareils médicaux comme appareil médical de la classe IIa.

### ***Compabilité accessoires***

Le MAGmobil ne peut être utilisé qu'avec les accessoires d'origine livrés avec la machine cités dans le paragraphe suivant. Seules les piles peuvent être remplacées par d'autres piles du même type.

**Contenu du colis**

Qté	Article	Référence Numéro d'article fabricant
1	MAGmobil	REF 462084 ( machine + 2 applicateurs natte corporelle et coussin )
3	piles 1,5 V Alkaline Typ AA	REF 450780-0001
1	transformateur SNT 5-2400	REF 462054
1	mode d'emploi	REF 451600-0280

**Fabricant**

Pierenkemper GmbH  
Hörnsheimer Eck 19  
35578 Wetzlar

**Distributeurs**

Schwa-medico France - Selfmed  
30, rue Joffre  
F-68250 ROUFFACH  
Tel:0389497361 Fax : 0389497243  
[www.schwa-medico-france.fr](http://www.schwa-medico-france.fr) [www.selfmed.fr](http://www.selfmed.fr)  
[Info@schwa-medico-france.fr](mailto:Info@schwa-medico-france.fr)

## ***Guide de l'utilisateur, comment l'utiliser, quel programme choisir?***

### **Consultation médicale**

La magnéto-thérapie ne remplace aucunement une consultation médicale! Si vous êtes sous prescription médicamenteuse et que vous constatez une diminution de vos douleurs ou de vos dérangements et souhaitez réduire votre consommation médicamenteuse, ne changez en aucun cas le dosage sans avoir consulté votre médecin.

Les champs magnétiques font partis des plus anciennes énergies terrestres, d'importance vitale pour l'homme. Appliqués à des fréquences et intensités précises ils ont un effet bénéfique pour le corps humain. Un grand nombre d'études cliniques officielles l'ont confirmé. Ils permettent à l'organisme de regagner l'énergie dépensée quotidiennement. Le corps et ses fonctions retrouve plus facilement leur équilibre.

Bien-être et équilibre de l'organisme sont favorisés grâce :

#### 1. à une meilleure circulation sanguine

Le champ magnétique pulsé accroît la circulation sanguine jusque dans les plus fins vaisseaux du système sanguin. Cela est confirmé par études photos-thermographiques.

Une meilleure circulation sanguine permet un accroissement de l'apport en substrats énergétiques cellulaire et donc une augmentation du métabolisme cellulaire.

#### 2. à un meilleur apport en oxygène

La magnéto-thérapie pulsée augmente l'apport en oxygène et permet un enrichissement en oxygène des tissus. Cela facilite l'activité des processus de l'organisme contrôlés par le système sympathique et para-sympathique et améliore les fonctions du système immunitaire.

#### 3. à un meilleur métabolisme local

### **Un conseil : buvez si possible beaucoup d'eau avant et après une séance de magnéto- thérapie !**

La magnéto-thérapie ne remplace en aucun cas vitamines et sels minéraux dont notre organisme a sans cesse besoin. Afin que les cellules continuent à être très bien approvisionnées, il est conseillé de consommer de façon la plus équilibrée possible.

Consommer 2 à 3 litres d'eau par jour et veillez à boire un verre d'eau de 25 cl avant et après chaque séance de magnéto-thérapie.

La magnéto-thérapie permet d'améliorer l'élimination des toxines du corps par le biais de l'eau qui est le meilleur vecteur de transport pour cela.

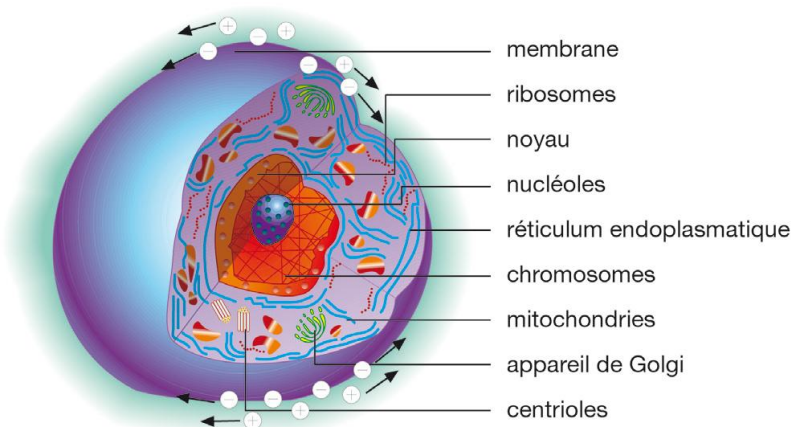
## Une meilleure activité cellulaire pour un corps en pleine forme.

Eléments essentiels para-magnétiques et oligo-éléments indispensables tel que le cuivre , le molybdène, le cobalt et le manganèse peuvent être stimulés par magnéto-thérapie pour établir une bio-résonance énergétique :

- Influence directe sur le processus pathologique par l'application d'inductions de champs magnétiques pulsés
- Influence indirecte sur le processus pathologique par réaction de l'organisme développant une énergie auto-immunitaire déclenchée par les champs magnétiques pulsés
- Accroissement de la perméabilité de la membrane cellulaire débouchant sur une consommation plus importante en oxygène. Comme des études scientifiques reconnues le prouvent, ces réactions positives peuvent être produites par les champs magnétiques pulsés. Le champ magnétique de la terre est d'environ 0,4 Gauss.

### La cellule

Les ions sont mis en mouvement au rythme de la pulsation des champs magnétiques pulsés et permettent une augmentation du potentiel de la membrane cellulaire et de la pression partielle de l'oxygène jusqu'à 800%.



### RAPPEL CONTRE - INDICATIONS

Les personnes portant un stimulateur cardiaque, les femmes enceintes, les épileptiques ainsi que les personnes ne supportant pas les champs magnétiques, ne peuvent pas utiliser le MAGmobil. Pour les personnes sujettes à des troubles du rythme cardiaque ou des troubles de suractivité thyroïdienne connus et définis, la magnéto-thérapie n'est pas contre-indiquée. Les personnes atteintes de maladies graves ne peuvent utiliser la magnéto-thérapie que sous le suivi de leur médecin traitant.

## QUEL PROGRAMME CHOISIR POUR QUELLE INDICATION ?

**NOMBRES de SEANCES par jour Il est recommandé 2 à 3 séances maximum par jour**

Les 3 premiers jours : durée de séance de 10 minutes

4<sup>ème</sup> au 7<sup>ème</sup> jour : durée de 20 minutes par séances

à partir du 8<sup>ème</sup> : durée de 30 minutes

Avec la natte corporelle

Matin - Midi : niveau 10 ou 8 en mode piles

Soir : niveau 5 à 6

Avec le coussin

Matin - Midi : niveau 10 ou 8 en mode piles

Soir : niveau 5 à 6

### LISTING PROGRAMME/INDICATIONS

Relaxation	P6 + Natte
Bronchite, appareil respiratoire	P5+ coussin
Courbatures, douleurs cervicales ou lombaires	P3 + coussin
Décontracturant	P2 /P3 + coussin
Récupération	P5/P6 + natte
Tendinite du coude	P3 + coussin
Arthrose, arthrite, douleurs chroniques de l'appareil loco-moteur	P4 + natte/coussin
entorse, fractures	P4 + coussin
Contusion, hémorragie, œdème	P3 + coussin
Déchirure musculaire, rupture de tendon, claquage	P3 + coussin
Ostéonécrose	P4 + natte/coussin
ostéo-arthrite	P4 + natte/coussin 7
Hernie discale	P3 + coussin
Inflammation des points moteurs et tendons	P3 +coussin
Douleur du talon	P3 + coussin
Inflammation articulaire, douleurs articulaires chroniques	P3 + coussin
Cervicalgie, syndrome cervical	P3 + coussin
Lumbago	P3 + coussin
Coxarthrose	P4 + coussin
Nécrose de hanche	P3 + coussin

Sciatique	P3 + coussin
Blessure capsulaire syndrome du tunnel carpien	P3 + coussin
Gonarthrose, inflammation du genou	P3 + coussin
Fractures	P4 + coussin
Reconsolidation osseuse après OP	P4 + coussin
Lombalgie	P4 + coussin /natte
Crampes musculaires	P2 + coussin
Blessures musculaires	P2 + coussin
Ostéoporose	P4 + coussin/natte
Douleurs des membres fantômes	P4 + coussin/natte
Polyarthrite	P4 + coussin/natte
Douleurs diffuses, peu localisables	P5 + P3 coussin/natte
Douleurs chroniques de l'épaule	P5 + P3 coussin
Tendinite du coude	P3 + coussin
Contractures musculaires	P2 + coussin

### **Peau et voies respiratoires**

### **P1/P5 + natte**

Maladies de la peau et des voies respiratoires sont associées en médecine globale à un mauvais fonctionnement des intestins, c'est pourquoi il est conseillé s'utiliser le programme 1 à la fréquence de la bande alpha ainsi que le programme P5 fréquence de Schumann (7'83 Hz)

### **Stress**

### **P1/P5 + natte**

Le stress provoque souvent un dérèglement de notre système énergétique, créant souvent des blocages des échanges énergétiques de notre corps. Maladies liées à un dysfonctionnement de notre système nerveux neurovégétatif en sont souvent le résultat. La magnéto-thérapie permet ici d'accélérer le rééquilibrage en atténuant le stress.

### **Le choix du bon programme**

Lorsque vous avez choisi le bon programme vous constatez une sensation de bien-être et de détente pendant la stimulation. Une utilisation quotidienne et à long terme conduira à la réussite de la thérapie.

Une stimulation de basse fréquence est également indiquée pour les personnes âgées, puisqu'elle permet une vasodilatation des vaisseaux pour une meilleure circulation sanguine et apport en oxygène.

### **RAPPEL ATTENTION**

Débrancher téléphone portable et autre objet électronique avant d'utiliser la machine MAGmobil.

Toujours s'allonger sur la natte, la tête du côté du câble de liaison à l'appareil

Pour avoir les meilleurs effets possibles, il est recommandé de boire un demi-litre avant le début d'une séance ( et au moins 2 litres par jour ).

Se relâcher au maximum pendant la séance.